



# Escuela Primaria Harmony

1500 South Cawston St. • Hemet, CA 92545 • (951) 791-1830 • Grades K-5

Alisa Fallon, Director/a

afallon@hemetusd.org

<http://harmony.hemetusd.org/>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2014-15 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2015-16



### Distrito Escolar Unificado de Hemet

1791 West Acacia Ave.  
Hemet, CA 92545-3632  
(951) 765-5100  
[www.hemetusd.org](http://www.hemetusd.org)

#### Junta Directiva Distrital

Mrs. Marilyn Forst  
Mr. Patrick Searl  
Mrs. Megan Haley  
Mr. Vic Scavarda  
Mr. Jim Smith  
Mr. Ross Valenzuela  
Mr. Joe Wojcik

#### Administración Distrital

Dr. Barry L. Kayrell  
**Superintendente**  
Dr. Barry L. Kayrell  
**Superintendente**  
Dr. David Horton

**Superintendente Asistente  
Servicios Educativos**

Dr. LaFaye Platter  
**Superintendente Adjunto  
Recursos Humanos**

Vince Christakos  
**Superintendente Asistente  
Servicios Comerciales**

### Misión de la primaria Harmony

La misión de la escuela primaria Harmony será incorporar y motivar a todos los alumnos a invertir en su propio aprendizaje. Nuestro propósito es proporcionar una variedad de experiencias, currículos y actividades que aborden todas las modalidades, antecedentes y experiencias de aprendizaje. Desarrollaremos auto-estima, crecimiento académico y responsabilidad personal proporcionando un entorno de aprendizaje seguro y acogedor para todos los alumnos.

### Visión de la primaria Harmony

- Fomentar altas expectativas para el rendimiento académico y ciudadanía responsable para todos los alumnos.
- Proporcionar un currículo enriquecido que esté alineado con las normas de currículo de California.
- Desarrollar un sentido de comunidad enfatizando el respeto mutuo y respetando los derechos personales equilibrado con responsabilidad.

### Mensaje de la directora

¡Bienvenidos a la escuela primaria Harmony! Nos enorgullecemos de nuestra escuela y creemos que es una de las mejores primarias en el valle. La primaria Harmony cuenta con un personal sumamente dedicado y altamente calificado a quienes les apasiona educar a los niños. Estamos orgullosos de nuestros logros. Tenemos altas expectativas para nuestros alumnos y el personal. Nuestro personal trabaja como comunidad profesional de aprendizaje y siempre se esfuerza para mejorar y fomentar alumnos que superan las normas académicas. Con nuestro personal experimentado y el apoyo de los padres/la comunidad, creemos que cumpliremos nuestras metas.

Educar a los alumnos de primaria es mucho más que enseñarles las normas académicas. Nuestra meta es desarrollar a los alumnos emocionalmente, físicamente y moralmente también. Planeamos crear estudiantes de formación continua que, en años venideros, contribuirán a su comunidad. Nosotros implementamos el Sistema de Apoyo a la Intervención de la Conducta Positiva.

### Perfil escolar

Hemos establecido varias tradiciones y hemos logrado éxito académico. El año pasado nuestra escuela recibió el premio de Rendimiento Académico de Título I. Además, somos una escuela distinguida de California. La primaria Harmony está ubicada en el límite oriente de la ciudad de Hemet y es una de quince escuelas primarias dentro del distrito escolar unificado de Hemet. La primaria Harmony atiende a una diversa comunidad que vive principalmente a unos cuantos pasos de nuestra escuela.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con la escuela en (951) 791-1830 o la oficina del distrito.

| Matriculación de Alumnos por Nivel de Año del 2014-15 |                     |
|---|---------------------|
| Nivel de Año  | Cantidad de Alumnos |
| Kínder  | 142                 |
| Primer año  | 114                 |
| Segundo año   | 149                 |
| Tercer año  | 154                 |
| Cuarto año  | 151                 |
| Quinto año  | 132                 |
| <b>Matriculación total</b>                            | <b>842</b>          |

| Matriculación Estudiantil por Grupo del 2014-15 |                          |
|---|--------------------------|
| Grupo Estudiantil                               | % de Matriculación Total |
| Afroamericanos                                  | 12.5                     |
| Nativos americanos/nativos de Alaska            | 0.6                      |
| Asiáticos                                       | 1.1                      |
| Filipinos-                                      | 1                        |
| Hispanos o latinos                              | 52.3                     |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái           | 0.5                      |
| Blancos   | 25.9                     |
| Dos o más razas                                 | 6.2                      |
| De escasos recursos económicos                  | 78.6                     |
| Estudiantes del inglés                          | 12.4                     |
| Alumnos con discapacidades                      | 9.9                      |
| Jóvenes de crianza                              | 0.8                      |

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

| Maestros Certificados                          |       |       |       |
|--|-------|-------|-------|
| Escuela Primaria Harmony                       | 13-14 | 14-15 | 15-16 |
| <b>Con Certificación Total</b>                 | 39    | 38    | 41    |
| <b>Sin Certificación Total</b>                 | 1     | 1     | 0     |
| <b>Enseñan Fuera de su Área de Competencia</b> | 0     | 0     | 0     |
| Distrito Escolar Unificado de Hemet            |       |       |       |
| Con Certificación Total                        | 13-14 | 14-15 | 15-16 |
| <b>Con Certificación Total</b>                 | ♦     | ♦     | 1061  |
| <b>Sin Certificación Total</b>                 | ♦     | ♦     | 17    |
| <b>Enseñan Fuera de su Área de Competencia</b> | ♦     | ♦     | 57    |

| Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes en esta Escuela |       |       |       |
|---|-------|-------|-------|
| Escuela Primaria Harmony                                    | 13-14 | 14-15 | 15-16 |
| <b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>                    | 0     | 0     | 0     |
| <b>Asignaciones Incorrectas Totales</b>                     | 0     | 0     | 0     |
| <b>Puestos Vacantes de Maestros</b>                         | 0     | 0     | 1     |

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

| Porcentaje de Clases de Materias Básicas 2014-15<br>Clases Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados |  |   |
|---|--|---|
| Ubicación de las Clases   | Impartido por Maestros Altamente Calificados | No Impartido por Maestros Altamente Calificados |
| <b>Esta Escuela</b>   | 100.0  | 0.0   |
| A Nivel del Distrito  |  |   |
| <b>Todas las Escuelas</b>   | 96.5   | 3.5   |
| <b>Escuelas de Alta Pobreza</b>   | 96.4   | 3.6   |
| <b>Escuela de Baja Pobreza</b>  | 100.0  | 0.0   |

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2015-16)

Un comité distrital considera los libros de texto recomendados en un ciclo establecido por la junta estatal de educación y de una lista adoptada por el estado. Este comité se reúne para repasar asuntos actuales relevantes a la materia, incluyendo acceso estudiantil, libros de texto previamente utilizados, y métodos instructivos. El comité repasa copias de demostración de los libros de textos propuestos, así como escucha a los representantes describir los varios enfoques de los materiales disponibles. El repaso es seguido por un periodo de prueba de los materiales que resulta en un consenso por el comité de un libro de texto recomendado. El libro de texto es enviado a un consejo curricular del kínder-doceavo año, que consiste de maestros, padres, y accionistas comunitarios, para repaso y aprobación. Si el libro de texto es aprobado por el consejo curricular del kínder-doceavo año, el libro de texto es enviado al superintendente y la junta directiva para su repaso y aprobación. Cada alumno en el distrito, del kínder al doceavo año, recibe libros de texto estandarizados o materiales instructivos básicos que son consistentes con el contenido y ciclos de la estructura curricular adoptada por la junta estatal.

AB 1246, añadida a la sección 60210 del código educativo, permite que el distrito utilice cualquier material de instrucción, no solamente adoptado a nivel estatal, siempre y cuando esté alineado con las normas básicas de contenidos. La sección 60119 del código educativo tiene una nueva sección (e) con una referencia a las normas comunes básicas estatales (CCSS, por sus siglas en inglés). La sección establece que: "Con el propósito de fomentar la transición hacia los materiales educativos alineados con las normas básicas comunes de contenido académico, es la voluntad del legislador que los libros de texto, materiales de instrucción, y materiales de instrucción complementarios sean considerados como alineados con las normas de contenido de acuerdo a las subdivisiones (a) y (c), y sean consideradas consistentes con los contenidos y ciclos del marco de currículo adoptado por la junta del estado de acuerdo a las subdivisiones (a) si los los libros de texto, materiales de instrucción y los materiales de instrucción complementarios, o una combinación de este tipo de materiales, están alineados con los normas de contenidos adoptados de acuerdo a las secciones 60605 o 60605.8". Este añadido significa que los materiales alineados, ya se a las normas de 1997 o a las normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) del 2010, para matemáticas y artes lingüísticas del inglés, se adecuan a los requerimientos de la Ley Williams. De acuerdo con la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certificó el 8 de octubre del 2013 que cada alumno en el distrito, desde el kínder hasta doceavo, ha recibido libros de textos alineados con las normas o materiales de instrucción en cada una de las áreas que se listan debajo:

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La primaria Harmony abrió sus puertas en el otoño del 2003 y actualmente alberga a 860 alumnos en salones permanentes y portátiles. Los alumnos y el personal se enorgullecen de la belleza y limpieza de la escuela. Cada salón cuenta con suficiente espacio y todos los materiales para asegurar el éxito estudiantil.

| Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)  |                  |          |      |   |
|---|------------------|----------|------|---|
| Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 17 de octubre del 2015  |                  |          |      |   |
| Sistema Inspeccionado   | Estado de Reparo |          |      | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada   |
|   | Bueno            | Adecuado | Malo |   |
| <b>Sistemas:</b><br>Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado | X                |          |      | Salón principal del kínder y salón de almacenaje: conducto de ventilación saliendo del marco  |
| <b>Interior:</b><br>Superficies Interiores  | X                |          |      | Pod central: papel tapiz rompiéndose<br>Oficina de salud: rodapié saliéndose<br>P&A: 5 focos fundidos, papel tapiz<br>Salón 31: papel tapiz<br>Salón 34: difusor fundido, panel del techo   |
| <b>Limpieza:</b><br>Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas   | X                |          |      |   |
| <b>Eléctrico:</b><br>Sistemas Eléctricos  |                  | X        |      | Baño de niños pod 100: 1 puerta del urinario difícil de cerrar - 2 focos fundidos<br>Baño de niños: 3 focos fundidos, candado de la puerta del urinario<br>Baño de niñas de la ala C: 3 focos fundidos<br>Baño de niñas: 3 focos<br>MPR: 8 focos fundidos, llaves con baja presión<br>Armario de mantenimiento en la oficina: interruptor no funciona<br>P&A: 5 focos fundidos, papel tapiz<br>Salón 12: 4 focos fundidos<br>Salón 16: 6 focos fundidos |

**Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)  
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 17 de octubre del 2015**

| Sistema Inspeccionado  | Estado de Reparó |          |          | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada   |
|--|------------------|----------|----------|---|
|  | Bueno            | Adecuado | Malo     |   |
| <b>Baños/Bebederos:</b><br>Baños, Lavamanos/Bebederos                                    | X                |          |          | Baño de niños pod 100: 1 puerta del urinario difícil de cerrar - 2 focos fundidos<br>Pod 100: lavamanos suelto<br>MPR: 8 focos fundidos, llaves con baja presión<br>Salón 23: llave |
| <b>Seguridad:</b><br>Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos                   | X                |          |          |   |
| <b>Estructuras:</b><br>Daños Estructurales, Techos                                       | X                |          |          |   |
| <b>Exterior:</b><br>Patio de Recreo/Plantel Escolar,<br>Ventanas/Puertas/Portones/Cercos | X                |          |          |   |
| <b>Clasificación General</b>   | Ejemplar         | Bueno    | Adecuado | Malo  |
|  |                  | X        |          |   |

**B. Resultados Estudiantiles**

**Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP], Prueba Estandarizada de Ciencia de California); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

| Nivel de Año | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas 2014-15 |        |        |
|--------------|---|--------|--------|
|              | 4 de 6  | 5 de 6 | 6 de 6 |
| <b>5</b>     | 15.00   | 20.00  | 17.10  |

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos 2014-15 |  |          |        |
|--|--|----------|--------|
| Materia  | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año) |          |        |
|  | Escuela  | Distrito | Estado |
| <b>ELA</b>                                       | 35   | 33       | 44     |
| <b>Matem</b>                                     | 31   | 22       | 33     |

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

| Resultados CAASPP por Grupo Estudiantil 2014-15 |  |
|---|--|
| Grupo   | Porcentaje de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado |
|   | Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)                 |
| Todos los alumnos en el LEA                     | 45   |
| Todos los alumnos en la escuela                 | 44   |
| Masculino                                       | 39   |
| Femenino  | 47   |
| Afroamericanos                                  | 9  |
| Nativos americanos o nativos de Alaska          | --   |
| Asiáticos                                       | --   |
| Filipinos                                       | --   |
| Hispanos o latinos                              | 41   |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái           | --   |
| Blancos   | 58   |
| Dos o más orígenes étnicos                      | --   |
| De escasos recursos económicos                  | --   |
| Estudiantes de inglés como segundo idioma       | --   |
| Alumnos con discapacidades                      | 37   |
| Jóvenes de crianza                              | --   |

\* Puntuaciones no son calculadas cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación Tres Años |  |       |       |          |       |       |        |       |       |
|--|--|-------|-------|----------|-------|-------|--------|-------|-------|
| Materia  | Porcentaje de Alumnos Rindiendo a Nivel Hábil o Avanzado (cumpliendo o superando normas estatales) |       |       |          |       |       |        |       |       |
|  | Escuela  |       |       | Distrito |       |       | Estado |       |       |
|  | 12-13  | 13-14 | 14-15 | 12-13    | 13-14 | 14-15 | 12-13  | 13-14 | 14-15 |
| <b>Ciencia</b>   | 50   | 57    | 44    | 47       | 48    | 45    | 59     | 60    | 56    |

\* Resultados son para 5to, 8vo, y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año**

| Grupo Estudiantil                     | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos |                | Porcentaje de Alumnos |                   |                     |                |                |
|---------------------------------------|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|-------------------|---------------------|----------------|----------------|
|                                       |              | Matriculado         | Tomando Prueba | Tomando Prueba        | Norma No Cumplida | Norma Casi Cumplida | Norma Cumplida | Norma Superada |
| Todos los Alumnos                     | 3            | 164                 | 162            | 98.8                  | 35                | 31                  | 20             | 14             |
|                                       | 4            | 157                 | 154            | 98.1                  | 38                | 29                  | 24             | 10             |
|                                       | 5            | 139                 | 138            | 99.3                  | 36                | 25                  | 28             | 10             |
| Masculinos                            | 3            |                     | 91             | 55.5                  | 41                | 34                  | 21             | 4              |
|                                       | 4            |                     | 80             | 51.0                  | 45                | 23                  | 24             | 9              |
|                                       | 5            |                     | 64             | 46.0                  | 52                | 22                  | 20             | 6              |
| Femeninos                             | 3            |                     | 71             | 43.3                  | 27                | 28                  | 20             | 25             |
|                                       | 4            |                     | 74             | 47.1                  | 30                | 35                  | 24             | 11             |
|                                       | 5            |                     | 74             | 53.2                  | 23                | 28                  | 34             | 14             |
| Afroamericanos                        | 3            |                     | 19             | 11.6                  | 42                | 47                  | 5              | 5              |
|                                       | 4            |                     | 16             | 10.2                  | 50                | 25                  | 19             | 6              |
|                                       | 5            |                     | 14             | 10.1                  | 93                | 0                   | 7              | 0              |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska   | 3            |                     | 1              | 0.6                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 5            |                     | 2              | 1.4                   | --                | --                  | --             | --             |
| Asiático                              | 4            |                     | 4              | 2.5                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 5            |                     | 1              | 0.7                   | --                | --                  | --             | --             |
| Filipino                              | 3            |                     | 2              | 1.2                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 4            |                     | 1              | 0.6                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 5            |                     | 1              | 0.7                   | --                | --                  | --             | --             |
| Hispano o Latino                      | 3            |                     | 86             | 52.4                  | 38                | 30                  | 23             | 8              |
|                                       | 4            |                     | 77             | 49.0                  | 39                | 38                  | 16             | 8              |
|                                       | 5            |                     | 73             | 52.5                  | 32                | 33                  | 26             | 8              |
| Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico | 3            |                     | 1              | 0.6                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 5            |                     | 1              | 0.7                   | --                | --                  | --             | --             |
| Blanco                                | 3            |                     | 43             | 26.2                  | 30                | 26                  | 19             | 26             |
|                                       | 4            |                     | 49             | 31.2                  | 33                | 16                  | 39             | 12             |
|                                       | 5            |                     | 38             | 27.3                  | 26                | 21                  | 34             | 18             |
| Dos o más orígenes étnicos            | 3            |                     | 10             | 6.1                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 4            |                     | 7              | 4.5                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 5            |                     | 8              | 5.8                   | --                | --                  | --             | --             |
| En Desventaja Socioeconómica          | 3            |                     | 134            | 81.7                  | 37                | 33                  | 19             | 12             |
|                                       | 4            |                     | 118            | 75.2                  | 42                | 31                  | 19             | 8              |
|                                       | 5            |                     | 99             | 71.2                  | 40                | 28                  | 22             | 8              |
| Estudiantes del Inglés                | 3            |                     | 16             | 9.8                   | 50                | 38                  | 13             | 0              |
|                                       | 4            |                     | 19             | 12.1                  | 79                | 21                  | 0              | 0              |
|                                       | 5            |                     | 12             | 8.6                   | 58                | 25                  | 17             | 0              |

**Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año**

| Grupo Estudiantil          | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos |                | Porcentaje de Alumnos |                   |                     |                |                |
|----------------------------|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|-------------------|---------------------|----------------|----------------|
|                            |              | Matriculado         | Tomando Prueba | Tomando Prueba        | Norma No Cumplida | Norma Casi Cumplida | Norma Cumplida | Norma Superada |
| Alumnos con Discapacidades | 3            |                     | 13             | 7.9                   | 62                | 15                  | 15             | 8              |
|                            | 4            |                     | 27             | 17.2                  | 70                | 22                  | 7              | 0              |
|                            | 5            |                     | 15             | 10.8                  | 87                | 7                   | 7              | 0              |
| Jóvenes de Crianza         | 3            |                     | --             | --                    | --                | --                  | --             | --             |
|                            | 4            |                     | --             | --                    | --                | --                  | --             | --             |
|                            | 5            |                     | --             | --                    | --                | --                  | --             | --             |

Rayas dobles ( ) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año**

| Grupo Estudiantil                   | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos |                | Porcentaje de Alumnos |                   |                     |                |                |
|-------------------------------------|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|-------------------|---------------------|----------------|----------------|
|                                     |              | Matriculado         | Tomando Prueba | Tomando Prueba        | Norma No Cumplida | Norma Casi Cumplida | Norma Cumplida | Norma Superada |
| Todos los Alumnos                   | 3            | 164                 | 163            | 99.4                  | 36                | 28                  | 21             | 15             |
|                                     | 4            | 157                 | 154            | 98.1                  | 32                | 41                  | 25             | 1              |
|                                     | 5            | 139                 | 137            | 98.6                  | 34                | 36                  | 18             | 11             |
| Masculinos                          | 3            |                     | 92             | 56.1                  | 37                | 34                  | 17             | 12             |
|                                     | 4            |                     | 80             | 51.0                  | 35                | 33                  | 29             | 3              |
|                                     | 5            |                     | 64             | 46.0                  | 39                | 38                  | 11             | 13             |
| Femeninos                           | 3            |                     | 71             | 43.3                  | 35                | 20                  | 27             | 18             |
|                                     | 4            |                     | 74             | 47.1                  | 30                | 50                  | 20             | 0              |
|                                     | 5            |                     | 73             | 52.5                  | 30                | 36                  | 25             | 10             |
| Afroamericanos                      | 3            |                     | 19             | 11.6                  | 58                | 32                  | 5              | 5              |
|                                     | 4            |                     | 16             | 10.2                  | 56                | 31                  | 13             | 0              |
|                                     | 5            |                     | 14             | 10.1                  | 50                | 50                  | 0              | 0              |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska | 3            |                     | 1              | 0.6                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                     | 5            |                     | 2              | 1.4                   | --                | --                  | --             | --             |
| Asiático                            | 4            |                     | 4              | 2.5                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                     | 5            |                     | 1              | 0.7                   | --                | --                  | --             | --             |
| Filipino                            | 3            |                     | 2              | 1.2                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                     | 4            |                     | 1              | 0.6                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                     | 5            |                     | 1              | 0.7                   | --                | --                  | --             | --             |
| Hispano o Latino                    | 3            |                     | 87             | 53.0                  | 41                | 21                  | 26             | 11             |
|                                     | 4            |                     | 77             | 49.0                  | 35                | 40                  | 23             | 0              |
|                                     | 5            |                     | 72             | 51.8                  | 36                | 36                  | 21             | 7              |

**Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año**

| Grupo Estudiantil                     | Nivel de Año | Cantidad de Alumnos |                | Porcentaje de Alumnos |                   |                     |                |                |
|---------------------------------------|--------------|---------------------|----------------|-----------------------|-------------------|---------------------|----------------|----------------|
|                                       |              | Matriculado         | Tomando Pruebo | Tomando Pruebo        | Norma No Cumplida | Norma Casi Cumplida | Norma Cumplida | Norma Superada |
| Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico | 3            |                     | 1              | 0.6                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 5            |                     | 1              | 0.7                   | --                | --                  | --             | --             |
| Blanco                                | 3            |                     | 43             | 26.2                  | 28                | 30                  | 14             | 28             |
|                                       | 4            |                     | 49             | 31.2                  | 20                | 47                  | 29             | 4              |
|                                       | 5            |                     | 38             | 27.3                  | 21                | 37                  | 18             | 24             |
| Dos o más orígenes étnicos            | 3            |                     | 10             | 6.1                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 4            |                     | 7              | 4.5                   | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 5            |                     | 8              | 5.8                   | --                | --                  | --             | --             |
| En Desventaja Socioeconómica          | 3            |                     | 134            | 81.7                  | 40                | 28                  | 20             | 12             |
|                                       | 4            |                     | 118            | 75.2                  | 37                | 41                  | 20             | 1              |
|                                       | 5            |                     | 98             | 70.5                  | 39                | 40                  | 17             | 4              |
| Estudiantes del Inglés                | 3            |                     | 17             | 10.4                  | 53                | 35                  | 12             | 0              |
|                                       | 4            |                     | 19             | 12.1                  | 68                | 32                  | 0              | 0              |
|                                       | 5            |                     | 12             | 8.6                   | 50                | 50                  | 0              | 0              |
| Alumnos con Discapacidades            | 3            |                     | 13             | 7.9                   | 54                | 31                  | 0              | 15             |
|                                       | 4            |                     | 27             | 17.2                  | 70                | 22                  | 4              | 4              |
|                                       | 5            |                     | 15             | 10.8                  | 73                | 27                  | 0              | 0              |
| Jóvenes de Crianza                    | 3            |                     | --             | --                    | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 4            |                     | --             | --                    | --                | --                  | --             | --             |
|                                       | 5            |                     | --             | --                    | --                | --                  | --             | --             |

Rayas dobles ( ) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres

Hay oportunidades de participar en la escuela disponible para todos los padres en todas las escuelas. Estas ofertas están tanto en inglés como en español. Estas oportunidades incluyen: Parent Project® (secundaria), Parent Project Jr.® (primaria), comité asesor distrital de los estudiantes del inglés (DELAC, por sus siglas en inglés), comité asesor del distrito (DAC, por sus siglas en inglés), Instituto de Liderazgo para la Implicación de Padres (PELI, por sus siglas en inglés) y un evento comunitario a nivel del distrito para la asociación de padres y maestros/comité asesor de los estudiantes del inglés (PTA/ELAC, por sus siglas en inglés) llamado "Hemet Posada" y el Consejo distrital de currículo.

La primaria Harmony valora e invita a los voluntarios a nuestro plantel. Según la política del distrito escolar unificado de Hemet, los voluntarios tienen una prueba actual de tuberculosis (TB, por sus siglas en inglés) y sus huellas digitales están archivadas con el distrito. Se puede obtener el formulario para voluntarios de nuestra oficina escolar. Existen fondos limitados para ayudar a los voluntarios a sufragar los costos asociados con el examen TB y las huellas. También tenemos un programa "Watch Dog" que alentamos nuestros padres a participar. Los padres tienen la oportunidad de pasar el día en la escuela sirviendo como voluntarios y siendo un modelo positivo a seguir para nuestros alumnos.

La primaria Harmony cuenta con una asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) activa con más de 200 miembros. Las reuniones del PTA se llevan a cabo tres veces en el año. Las reuniones del consejo directivo del PTA se llevan a cabo mensualmente. Nuestro PTA ha planeado noches familiares a lo largo del año. Un calendario de eventos aparece en nuestros boletines escolares, calendario escolar, el sitio web escolar, y la página de Facebook del PTA.

También, el plan escolar integral de la primaria Harmony aborda las seis áreas de participación de los padres. Para mayores informes, favor de comunicarse con la directora, Alisa Fallon al (951) 791-1830.

#### **Prioridad Estatal: Entorno Escolar**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil, tasas de expulsión estudiantil, y otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

#### **Plan de Seguridad Escolar**

Plan de seguridad integral del sitio escolar

Aprobado por el consejo: febrero del 2015

De acuerdo a la política directiva 0450 y el código educativo 32288: El plan de seguridad escolar tomará en cuenta la dotación escolar, recursos disponibles, y diseño modular, así como otros factores únicos a este sitio. Cada escuela modificará y actualizará su plan de seguridad para el 1 de marzo de cada año. Nuevos planteles escolares desarrollarán un plan de seguridad dentro de un año del inicio de funcionamiento. (código educativo 32286). Cada escuela debe entregar el plan de seguridad a la junta para aprobación. (código educativo 32288). La junta debe repasar el/los plan(es) de seguridad a nivel escolar y/o distrital a fin de asegurar adherencia a la ley estatal, política directiva, y regulación administrativo. La junta debe aprobar el plan en una reunión regularmente programada. Una copia del plan de seguridad escolar está disponible en el sitio escolar.

El plan integral de seguridad escolar incluye datos relacionados al sondeo estatal Healthy Kids, delincuencia, procedimientos de escuela segura y conformidad con las leyes incluyendo: (1) reportes de abuso infantil, (2) respuesta ante un desastre, (3) políticas de suspensión y expulsión, (4) notificación a los maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta a nivel escolar prohibiendo prendas relacionada con pandillas, (7) procedimientos para el ingreso a/egreso seguro de la escuela, (8) procedimientos para asegurar un entorno seguro y ordenado propicio al aprendizaje, y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar adoptados conforme a las secciones 35291 y 35291.5 del código educativo.

Claramente comunicamos la ley Seth y no toleramos intimidación. Todos los maestros son capacitados sobre el plan de apoyo de conducta positiva e implementamos intervenciones de apoyo positivo a diario. También comunicamos la política PeaceBuilder e implementamos el programa. Nuestro consejero del sitio facilita grupos de mediación por pares y capacita los alumnos de niveles secundarios para ser mediadores de pares en nuestro patio de recreo. Igualmente tenemos una escuela libre de acoso/intimidación. Los alumnos reportan los casos de acoso en nuestra caja de quejas de acoso o a través de nuestra página web. Nuestro orientador trabaja con los alumnos al proporcionarles lecciones de habilidades sociales en grupos reducidos. El orientador también capacita a los alumnos para ser gestores de pares en nuestro plantel para ayudar a resolver cuestiones y promover un patio de juego en paz.

Un entorno limpio, a salvo y seguro de aprendizaje y enseñanza es la máxima prioridad para la administración y personal. Se llevan a cabo simulacros de incendio mensualmente y existe un plan de preparación ante un desastre. El personal está capacitado sobre procedimientos de emergencia, incluyendo rutas de evacuación y revisiones de seguridad. Supervisión es asignada con la máxima cobertura antes y después de clase y en el almuerzo. Radios de dos vías ofrecen comunicación en el plantel con los administradores. Los departamentos de alguacil de Riverside y bomberos de Hemet responden rápidamente a las llamadas de ayuda. En caso de un desastre, tal como un terremoto durante la jornada escolar, todos los alumnos se quedarán en la escuela. Ellos no serán permitidos partir hasta que un padre o persona designada por el padre llegue a la escuela para recogerlos. Se les pide a los padres que listen sus personas designadas en la tarjeta "autorización de emergencia" enviada al hogar al principio del año escolar. La oficina debe ser notificada si cambian los números telefónicos del hogar o negocio.

Las entradas escolares son cerradas inmediatamente después de que suena la campana matutina y se abren cuando salen los alumnos. Se requiere que todos los visitantes y voluntarios se registren en la oficina, declaren el propósito de su visita a la escuela y muestren identificación y se apunten mediante nuestro sistema Lobby Guard. Ellos son proporcionados con gafetes de visitante para utilizar mientras están en el terreno escolar. Ellos deben regresar para apuntar su partida en la oficina al final de su visita.

El programa extracurricular SAFE está disponible para los alumnos hasta las 6pm. Los padres registran la partida de todos los alumnos asistiendo cuando parten del terreno escolar. El programa extracurricular SAFE ofrece enriquecimiento académico y apoyo de conducta positiva.

La instalación física de la escuela se encuentra en buen mantenimiento. El personal distrital examina periódicamente la instalación física de la escuela y ayuda a eliminar los obstáculos a la seguridad escolar. Asimismo, los inspectores de salubridad y del departamento de bomberos contribuyen a la seguridad escolar. Los salones son supervisados por seguridad y apariencia por la administración y maestros docentes individuales, conserjes, y administración. Los alumnos se enorgullecen sobre la apariencia de su escuela.



**Suspensiones y Expulsiones**

| Escuela              | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 |
|----------------------|---------|---------|---------|
| Tasa de Suspensiones | 1.83    | 2.74    | 2.27    |
| Tasa de Expulsiones  | 0.00    | 0.00    | 0.00    |
| Distrito             | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 |
| Tasa de Suspensiones | 6.90    | 7.29    | 6.95    |
| Tasa de Expulsiones  | 0.26    | 0.23    | 0.34    |
| Estado               | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 |
| Tasa de Suspensiones | 5.07    | 4.36    | 3.80    |
| Tasa de Expulsiones  | 0.13    | 0.10    | 0.09    |

**D. Otra información del SARC**

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

| Progreso Anual Adecuado General y Por Criterio 2014-15 |         |          |        |
|--|---------|----------|--------|
| Criterio AYP   | Escuela | Distrito | Estado |
| <b>Inglés-Artes Lingüísticas</b>                       |         |          |        |
| Cumplió Tasa de Participación                          | Sí      | Sí       | Sí     |
| Cumplió Porcentaje Hábil                               | N/A     | N/A      | N/A    |
| <b>Matemáticas</b>                                     |         |          |        |
| Cumplió Tasa de Participación                          | Sí      | Sí       | Sí     |
| Cumplió Porcentaje Hábil                               | N/A     | N/A      | N/A    |
| Cumplió AYP General                                    | Sí      | Sí       | Sí     |
| Cumplió Tasa de Participación                          |         |          |        |
| Cumplió Porcentaje Hábil                               | N/A     | Sí       | Sí     |

| Programa Federal de Intervención 2015-16                |          |             |
|---|----------|-------------|
| Indicador   | Escuela  | Distrito    |
| Estatus de Mejoramiento del Programa                    | No están | Sí están en |
| Primer Año de Mejoramiento del Programa                 |          | 2004-2005   |
| Año en Mejoramiento del Programa                        |          | año 3       |
| Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI   |          | 20          |
| Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI |          | 80.0        |

**Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)**

| Nivel de Año | Promedio Tamaño de Clase |         |         | Cantidad de Clases* |         |         |         |         |         |         |         |         |
|--------------|--------------------------|---------|---------|---------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|              |                          |         |         | 1-20                |         |         | 21-32   |         |         | 33+     |         |         |
|              | 2012-13                  | 2013-14 | 2014-15 | 2012-13             | 2013-14 | 2014-15 | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 | 2012-13 | 2013-14 | 2014-15 |
| Kínder       | 27                       | 27      | 24      |                     |         | 1       | 5       | 5       | 5       |         |         |         |
| 1            | 30                       | 32      | 23      |                     |         |         | 5       | 4       | 5       |         |         |         |
| 2            | 29                       | 32      | 30      |                     |         |         | 5       | 3       | 5       |         | 2       |         |
| 3            | 29                       | 28      | 26      |                     | 1       |         | 5       | 1       | 6       |         | 4       |         |
| 4            | 28                       | 29      | 29      |                     |         |         | 5       | 5       | 5       |         |         |         |
| 5            | 26                       | 26      | 21      | 1                   | 1       | 3       | 5       | 5       | 4       |         |         |         |
| Otro         | 13                       | 32      |         | 1                   |         |         |         | 1       |         |         |         |         |

| Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en Esta Escuela |      |
|--|------|
| Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)                  |      |
| Orientador académico   | 0    |
| Consejero (social/conductual o desarrollo)                       | .5   |
| Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)               | 0    |
| Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)          | .87  |
| Psicólogo/a  | .5   |
| Trabajador/a social  | 0    |
| Enfermera/o  | 0.33 |
| Especialista de audición/lenguaje/habla                          | 1.0  |
| Especialista de recursos   | 0    |
| Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal            |      |
| Orientador académico   | 0    |

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

| Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2013-14 |                       |   |
|---|-----------------------|---|
| Categoría   | Cantidad del Distrito | Promedio Estatal<br>Distritos en la<br>Misma<br>Categoría |
| Sueldo de maestro principiante                        | \$44,161              | \$43,165  |
| Sueldo de maestro nivel intermedio                    | \$66,464              | \$68,574  |
| Sueldo de maestro nivel superior                      | \$87,860              | \$89,146  |
| Sueldo promedio director (Primaria)                   | \$118,248             | \$111,129   |
| Sueldo promedio director (Secundaria)                 | \$127,067             | \$116,569   |
| Sueldo promedio director (Preparatoria)               | \$135,629             | \$127,448   |
| Sueldo de superintendente                             | \$227,058             | \$234,382   |
| Porcentaje de Presupuesto Distrita                    |                       |   |
| Sueldos de maestros                                   | 37%                   | 38%   |
| Sueldos administrativos                               | 6%                    | 5%  |

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

Otros programas que son financiados son: Pathfinder, Elementary Counselors, ST Math, Compass Learning, Imagine Learning, Reading Learning Dynamics

### OTROS PROGRAMAS

Para ayudar a asegurar una educación de calidad para todos los alumnos, se proporciona financiamiento estatal y federal para los siguientes programas especiales a fin de suplementar el programa educativo básico proporcionado por el distrito escolar:

Suplemental Concentración -- \$33,760

Lotería a nivel del sitio -- \$19,594

Título I -- \$158,662

Asistencia local a la Educación Especial -- \$98,829

California Siglo XXI -- \$59,487

Educación Especial --\$366,540

Normas Básicas Comunes Estatales -- \$54,944

### Desarrollo Profesional proporcionado para Maestros

El distrito escolar proporciona a los miembros del personal certificado y clasificado con oportunidades de desarrollo profesional y capacitación en una variedad de programas. La capacitación proporcionada a través de la academia de desarrollo profesional permite a los maestros, administradores, y paraprofesionales ser expertos en proporcionar liderazgo, instrucción, y apoyo de calidad a los alumnos del distrito.

El enfoque de la academia de desarrollo profesional ha sido la implementación, apoyo y enseñanza para la mejor de las normas estatales de California. El departamento de educación del distrito, incluyendo a los capacitadores académicos proporcionan apoyo actual y capacitación en proporcionar habilidosamente las normas adoptadas. Además, los capacitadores académicos proporcionan una variedad de capacitaciones basadas en el distrito y el sitio a partir de los resultados de los alumnos, las sugerencias de la directora y los resultados de las encuestas a maestros. Los datos de logro son usado para determinar el apoyo al sitio y las prioridades en las oportunidades de desarrollo profesional. Los maestros son provistos con múltiples oportunidades a lo largo del ciclo escolar y durante el verano para participar en capacitaciones. El PDA también apoya a nuestros maestros nuevos a través del centro para innovación de los maestros (CTI, por sus siglas en inglés) programa de inducción y proporciona capacitación intensiva para apoyarlos en sus nuevas asignaciones docentes.

| Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel AF 2013-14 |                   |          |           |                         |
|--|-------------------|----------|-----------|-------------------------|
| Nivel  | Gastos por Alumno |          |           | Sueldo Promedio Docente |
|  | Total             | Limitado | Ilimitado |                         |
| Sitio escolar  | \$4,741           | \$852    | \$3,889   | \$65,841.38             |
| Distrito   | ♦                 | ♦        | \$4,324   | \$71,130                |
| Estado   | ♦                 | ♦        | \$5,348   | \$72,971                |
| Diferencia porcentual: Sitio/Distrito                              |                   |          | -10.1     | -4.2                    |
| Diferencia porcentual: Sitio/Estado                                |                   |          | -17.1     | -5.0                    |

\* Cajas con ♦ no quieren datos.

**DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

**Internet Access**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.